



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3170

4 February 1993

CHINESE

第三一七〇次会议临时逐字记录

1993年2月4日星期四,上午11点30分
在纽约总部举行

主 席: 斯努西先生

(摩洛哥)

成员国: 巴西

萨登柏格先生

佛得角

热苏斯先生

中国

陈健先生

吉布提

奥拉海耶先生

法国

拉苏斯先生

匈牙利

埃尔多斯先生

日本

波多野先生

新西兰

奥布赖恩先生

巴基斯坦

马尔卡先生

俄罗斯联邦

沃龙佐夫先生

西班牙

加里格斯先生

大不列颠及北爱尔兰联合王国

戴维·汉内爵士

美利坚合众国

沃克先生

委内瑞拉

阿里亚先生

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在安全理事会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

上午11时30分开会。

向离任主席致谢

主席(以法语发言): 由于这是安全理事会2月份的第一次会议, 我谨借此机会代表安理会就日本常驻联合国代表波多野先生阁下1993年1月任安全理事会主席时所做的工作表示致意。我相信, 我是代表安理会全体成员对波多野大使以非凡的外交才干, 始终彬彬有礼地主持了安理会上个月的工作深表赞赏。

通过议程

议程通过。

为填补国际法院一名空缺进行选举的日期(S/25224)

主席(以法语发言): 安全理事会现在开始审议其议程项目。

安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件S/25224, 其中载有1993年2月1日秘书长关于为填补国际法院一名空缺进行选举的日期的说明。

安理会成员将有机会研究这份解释把该项目列入我们议程的必要性的文件S/25224。曼弗雷德·拉克斯法官最近于1993年1月14日去世, 在国际法院中留出空缺, 须予以填补。

国际法院成员及前任院长曼弗雷德·拉克斯法官在波兰国际关系领域、尤其在国际争端的仲裁和司法解决方面以及在学术领域中从事了长期和杰出的工作。

拉克斯法官曾于1949年、1951年和1955年任联合国大会第六委员会主席, 并从1962年至1966年任和平利用外层空间法律小组委员会主席。他在1962年至1966年期间任国际法委员会成员, 并于1958年至1967年期间为国际公务员制度咨询委员会成员, 并于1964年任职于联合国贸易和发展会议程序问题特别委员会。

在解决国际争端方面, 拉克斯法官曾于1949年任涉及解释联合国教科文组织《宪章》的仲裁法庭的成员, 并于1956年至1993年任常设仲裁法院成员。他于1983年至1985年任负责划定几内亚和几内亚比绍之间海上边界的仲裁法庭庭长, 并任有

关布基纳法索和马里之间的边界争端的法庭分庭成员。

拉克斯法官所写的大量文章和作品,涵盖如多边条约、战争罪行、解决争端、外空法及法律教学等论题。

拉克斯法官确实为一名最杰出的国际律师和法学家及一位著名的法官。他的去世是波兰政府和人民、国际法院和整个国际社会的一大损失。我相信,我向法院院长、波兰政府和他的遗属表示真诚慰问,是代表了安理会全体成员的情感。

拉克斯法官自1967年2月6日当选为国际法院法官,任期9年。他于1976年2月6日重新获选,并于1985年2月6日再次当选。他的任期本来将于1994年2月5日届满。根据《国际法院规约》第14条,安理会须确定为填补此空缺进行选举的日期。正如我在先前关于该问题的磋商中向各位成员报告的那样,选举可于1993年5月10日在安全理事会一次会议上和在大会第四十七届会议的一次会议上进行。

安理会成员面前的文件S/25226中有一项在安理会磋商中草拟的决议草案案文。我是否可以认为安理会准备就该决议草案作出决定?

没有人反对,就这样决定。

根据我已进行的磋商,我的理解是安理会准备一致通过文件S/25226所载的决议草案。

没有人反对,就这样决定。

决议草案获得一致通过,成为第805(1993)号决议。

安全理事会就此结束对其议程项目的审议。

上午11时40分散会。